

## **Публичный договор о предоставлении доступа к Контент-услуге «Детский клуб Vodafone»**

**Данное Публичное соглашение (далее - «Соглашение») регулирует отношения по использованию контент-услуги «Детский клуб Vodafone». Настоящее Соглашение является публичной офертой и может быть принята Абонентом не иначе как путем присоединения к ней в целом.**

### **1. Термины и определения, используемые в настоящем Соглашении.**

1.1. Ресурс или Контент-услуга «Детский клуб Vodafone» (Ресурс или Сервис) - совокупность клиентских программ и технико-технологических решений, с помощью которых Абонент получает возможность доступа к Контенту. Сервис размещается в сети Интернет по адресу <http://childrenclub.vodafone.ua>.

1.2. Абонент - лицо, с которым Оператором заключен договор на предоставление услуг связи (далее по тексту «Договор») с выделением не менее одного Абонентского номера и/или Уникального кода идентификации. Абонент получает доступ к Ресурсу с помощью сети Интернет, проходит авторизацию и осуществляет Акцепт Соглашения.

1.3. Оператор - ПраО «ВФ Украина», юридическое лицо (адрес: Украина, 01601, г. Киев, ул. Лейпцигская 15, код в ЕГРПОУ: 14333937), который предоставляет телекоммуникационные услуги абонентам и имеет соответствующую лицензию на предоставление таких услуг на территории Украины.

1.4. Тематическая услуга - дополнительная услуга Оператора, которая заключается в организации предоставления Абонентам доступа к контент-услуге (Детский клуб Vodafone).

1.5. Контент - мультипликационные фильмы, а также другие текстовые, аудио- и визуальные произведения, доступ к которым осуществляется с помощью Ресурса.

1.6. Контент-провайдер - Общество с ограниченной ответственностью «ЮСЕЛЛ» (место нахождения: 04112, г. Киев, ул. Авиаконструктора Игоря Сикорского, д. 8, код в ЕГРПОУ: 38620925, адрес электронной почты: [inbox@ucell.com.ua](mailto:inbox@ucell.com.ua)), при участии которого обеспечивается возможность доступа к контенту.

1.7. Клиентские программы - программы для ЭВМ «Детский клуб Vodafone» (включая web-версию, размещенную на сайте [childrenclub.vodafone.ua](http://childrenclub.vodafone.ua)), правообладателем которых является Общество с ограниченной ответственностью «ЮСЕЛЛ» (место нахождения: 04112, г. Киев, ул. Авиаконструктора Игоря Сикорского, д. 8, код в ЕГРПОУ: 38620925).

1.8. Акцепт Соглашения - фактическое использование Ресурса, а также прохождение процедуры авторизации абонентского номера, с помощью которой Абонент подтверждает согласие с условиями Соглашения. После предоставления Акцепта Соглашения Абонент считается принявшим безоговорочно и в целом условия настоящего Соглашения.

1.9. Абонентский номер - номер, который предоставляется Абоненту в соответствии с Договором, с помощью которого осуществляется идентификация абонентского оборудования из установленной в нем SIM-карты.

1.10. Абонентское оборудование - абонентское приемо-передающее устройство сетей подвижной (мобильной) связи общего пользования, в том числе, но, не ограничиваясь, мобильные (сотовые) телефоны, смартфоны, коммуникаторы и т.п.

1.11. Уникальный код идентификации - указанное в Договоре уникальное сочетание цифровых, буквенных и / или символьных обозначений, используемое для однозначной идентификации Абонентского оборудования в процессе оказания услуг связи.

1.12. Территория - территория Украины, на которой Оператором предоставляются услуги связи.

1.13. Подписка - предоставление Абоненту доступа к определенному платному Контенту за установленную плату в течение определенного периода времени.

1.14. Ознакомительный доступ - предоставление Абоненту в рекламных целях доступа к определенному Контенту без взимания платы в течение определенного периода времени.

### **2. Предмет Соглашения.**

2.1. Данное соглашение регулирует взаимоотношения, которые делают доступным Сервис для Абонентов услуг мобильной связи Оператора, и направленные на обеспечение заявленных потребностей Абонента в доступе к Сервису, который содержит контент, а также использования других служб Сервиса, предоставляемых абонентам по тарифам, установленным Оператором.

2.2. Для получения доступа к контент-услугам Абонент обязан в порядке, установленном настоящим Соглашением, подтвердить, что прочитал, понял, и соглашается соблюдать условия настоящего Соглашения, и присоединяется к настоящему Соглашению в целом, путем осуществления Акцепта Соглашения (далее - Акцепт Соглашения) в выбранный способ, на условиях, приведенных в настоящем Соглашении. С момента Акцепта Соглашения Абонентом настоящее Соглашение считается заключенным с Абонентом, и Абонент приобретает права и обязанности, предусмотренные настоящим Соглашением.

Для того чтобы осуществить Акцепт Соглашения, Абоненту, не имеющему доступа к Сервису необходимо пройти процедуру подключения услуги путем нажатия кнопки «Смотреть» на баннере сайта или на превью видео, или на иконку раздела «Личный кабинет» сайта [childrenclub.vodafone.ua](http://childrenclub.vodafone.ua) или отправить SMS-сообщение с текстом «1» на номер 60010.

2.3. Оператор оставляет за собой право на свое усмотрение вносить изменения и (или) дополнения в Соглашение в любое время без предварительного и (или) последующего уведомления Абонента. Действующая редакция Соглашения доступна на Ресурсе (Сервисе). Дальнейшее использование Ресурса после любых подобных изменений означает согласие Абонента с такими изменениями и/или дополнениями. Если Абонент не согласен соблюдать настоящее Соглашение, он обязан прекратить использовать контент-услугу и любое использование Ресурса. К личной ответственности Абонента принадлежит регулярный просмотр Ресурса для ознакомления с действующей редакцией Соглашения.

2.4. Контент-провайдером предоставляется право использования клиентских программ на условиях простой (неисключительной) лицензии исключительно для целей предоставления доступа к Контенту в течение срока, на который предоставлена услуга. Все используемые и размещенные на Ресурсе (Сервисе) результаты интеллектуальной деятельности, а также сам Ресурс (Сервис), являются интеллектуальной собственностью их законных правообладателей и охраняются законодательством об интеллектуальной собственности Украины, а также соответствующими международными правовыми конвенциями. Любое использование размещенных на Ресурсе (Сервисе) результатов интеллектуальной деятельности (в том числе элементов визуального оформления Ресурса (Сервиса), символики, текстов, графических изображений, иллюстраций, фото, видео, программ, музыки, и других объектов) за пределами Соглашения без разрешения Оператора и/или Контент-провайдера или законного правообладателя является незаконным и может послужить причиной для судебного разбирательства и привлечения нарушителей к гражданско-правовой, административной и уголовной ответственности в соответствии с законодательством Украины.

2.5. Доступ к Контенту предоставляется Абонентам исключительно для личного некоммерческого использования с целью ознакомления с ним исключительно с помощью Ресурса (Сервиса), без права на воспроизведение (в том числе копирование / загрузку) указанных результатов интеллектуальной деятельности в память электронных устройств абонентов, а также без права на любое другое использование указанных результатов интеллектуальной деятельности, не определенных в настоящем Соглашении, в том числе их продажу, модификацию, распространение целиком или частями и т.п.

2.6. Какое-либо использование Ресурса (Сервиса) или результатов интеллектуальной деятельности, размещенных на нем, кроме разрешенного в Соглашении или в случае явно выраженного согласия автора (правообладателя) на такое использование, без предварительного письменного разрешения правообладателя категорически запрещено.

2.7. Абонент не имеет права воспроизводить, повторять, копировать, продавать, перепродавать, а также использовать любым другим способом для любых коммерческих целей Ресурс и (или) любые части содержания Ресурса без согласия правообладателей Ресурса и результатов интеллектуальной деятельности, размещенных на ресурсе.

2.8. Осуществляя Акцепт Соглашения, Абонент дает Оператору согласие на получение сообщений, включая рекламные, по указанным при авторизации e-mail и/или абонентскому номеру о таких общих событиях, произошедших на Ресурсе (Сервисе): размещение нового Контента, появление специальных предложений, проведения акций, а также другой информации.

2.9. Путем Акцепта Соглашения Абонент выражает согласие на сбор и использование Оператором любой и всей полученной в результате авторизации информации об Абоненте и о потреблении Абонентом тематической услуги. Оператор вправе использовать такую информацию для выставления счетов, технического обслуживания, урегулирования конфликтов, маркетинга или в других подобных целях.

### **3. Доступ к Контенту.**

3.1. Права на доступ к платному Контенту в соответствии с условиями настоящего Соглашения предоставляются Абоненту при условии оформления ознакомительных доступов или подписки на соответствующий Контент в рамках предоставления контент-услуг.

3.2. В рамках Подписки Оператор предоставляет Абоненту возможность доступа к платному Контенту в течение периода подписки, который составляет 1 (один) календарный день. В случае неполучения от Абонента отказа от Подписки, срок предоставления Подписки автоматически продлевается каждый раз на период 1 (один) календарный день до момента самостоятельного отключения Абонентом Подписки. Для абонентов, которые впервые подключают услугу, предоставляется бесплатный пробный доступ к сервису в течение 7 (семи) календарных дней. Тарификация начинается на 8-й календарный день пользования услугой, при условии, что Абонент ее не отключил.

3.3. Отключить Подписку возможно с помощью отключения Абонентом тематической услуги путем осуществления одностороннего отказа от ее получения.

3.4. Отключение тематической услуги осуществляется Абонентом самостоятельно:

- путем отправки SMS с одним из ключевых слов «STOP, stop, стоп, стоп» на короткий номер 60010, или через личный кабинет на сайте [childrenclub.vodafone.ua](http://childrenclub.vodafone.ua).

3.5. Стоимость Подписки может быть изменена Оператором в любой момент без согласия Абонента с предварительным уведомлением Абонентов на сайте [vodafone.ua](http://vodafone.ua) или любым другим способом по выбору Оператора.

3.6. Все вопросы приобретения прав доступа в Интернет, покупки и установки для этого соответствующего оборудования и программных продуктов решаются Абонентом самостоятельно и не подпадают под действие настоящего Соглашения.

## **4. Права и обязанности Сторон**

### **4.1. Права Абонента**

4.1.1. Использовать в полной мере все функциональные возможности, предоставляемые ресурсом (Сервисом) при получении контент-услуг.

### **4.2. Обязанности Абонента**

4.2.1. Соблюдать условия настоящего Соглашения;

4.2.2. Не совершать действия, запрещенные настоящим Соглашением и законодательством Украины;

4.2.3. Не совершать любые действия, направленные на дестабилизацию работы Ресурса (Сервиса), не совершать попытки несанкционированного доступа к ресурсам (Сервису), к результатам интеллектуальной деятельности, размещенных на нем, а также не совершать каких-либо других действий, нарушающих права Оператора и / или Контент провайдера и / или третьих лиц;

4.2.4. Принимать надлежащие меры для обеспечения сохранности учетной записи Абонента и пароля, которые используются при авторизации Абонента, и нести ответственность за все действия, совершенные на Ресурсе под учетной записью абонента (логином и паролем). Абонент обязан немедленно уведомить Оператора о любых случаях доступа на Ресурс (Сервис) третьими лицами под учетной записью Абонента. Абонент не имеет права передавать, снижать цену, продавать, передавать в пользование и т.п. учетной записи на Ресурс (Сервис) третьим лицам без согласия Оператора.

### **4.3. Права Оператора**

4.3.1. В случае нарушения Абонентом настоящего Соглашения и / или законодательства Украины - остановить, ограничить или прекратить доступ такого Абонента ко всем или к любому из разделов Ресурса (Сервиса) в одностороннем порядке, а также блокировать возможность использования Ресурса (Сервиса) (блокировать авторизацию и / или IP-адреса) для абонентов в любое время, с предварительным уведомлением или без такового, не отвечая за любой вред, который может быть причинен Абоненту таким действием (в том числе расторгнуть Соглашение полностью, удалив аккаунт Абонента с Ресурса );

4.3.2. Привлекать в целях реализации прав и обязанностей в рамках Соглашения любых третьих лиц;

4.3.3. Размещать рекламную и / или другую информацию в любом разделе Ресурса (Сервиса), прерывать демонстрацию Контента рекламной информацией, на что Абонент дает ему согласие путем Акцепта настоящего Соглашения;

4.3.4. Устанавливать возрастные ограничения при доступе к контенту, размещенному на Ресурсе (Сервисе), который предназначен для аудитории определенного возраста. Это означает, что лица, не достигшие указанного возраста, обязуются воздержаться от доступа или просмотра такого Контента, о чем Оператор может сообщать Абонента указанием на Ресурсе (Сервисе) знаков информационной продукции или с помощью информационных сообщений при попытке Абонента осуществить просмотр Контента, предназначенного для аудитории определенного возраста.

4.3.5. Осуществлять иные права, предусмотренные настоящим Соглашением и / или законодательством Украины.

### **4.4. Обязанности Оператора**

4.4.1. Обеспечивать возможность получения Абонентом доступа к тематическим услугам в пределах Территории в порядке, определенном настоящим Соглашением;

4.4.2. Осуществлять текущее управление разделами Ресурса (Сервиса).

### **4.5. Контент-провайдер обязуется:**

- не размещать на Сервисе номера телефонов и другую личную информацию (персональные данные) Абонентов без получения их согласия на такие действия в соответствии с требованиями действующего законодательства;
- не размещать любые файлы, которые содержат или могут содержать вирусы и другие вредоносные программы;
- не описывать или пропагандировать преступную деятельность, не размещать инструкции или руководства по совершению преступных действий;
- не размещать на Сервисе любую информацию, нарушающую или такую, которая может нарушить права третьих лиц на объекты интеллектуальной деятельности;

## **5. Гарантии и Ответственность Абонента**

5.1. Абонент несет полную индивидуальную ответственность за соответствие способов использования им Контента и другой информации, представленной на Ресурсе (Сервисе), нормам украинского или международного законодательства (в том числе нормам права об интеллектуальной собственности и о защите информации).

5.2. Абонент несет ответственность за безопасность логина и пароля, а также за все, что будет сделано на Ресурсе (Сервисе) после авторизации под его логином и паролем. Абонент обязан немедленно уведомить Оператора о любом случае несанкционированного доступа под его логином и паролем и/или о любом нарушении безопасности. Оператор не несет ответственности за возможную потерю или порчу данных, которая может произойти из-за нарушения Абонентом положений настоящего Соглашения.

5.3. В случае передачи логина / пароля третьему лицу, всю ответственность несет непосредственно сам Абонент. За вред, причиненный в результате несанкционированного доступа к учетной записи Абонента Оператор ответственности не несет.

5.4. Абонент несет ответственность перед Оператором за соблюдения условий настоящего Соглашения.

5.5. Абонент соглашается с тем, что возместит Оператору любые убытки, причиненные Оператору в связи с использованием Абонентом Ресурса (Сервиса) и / или нарушением Абонентом настоящего Соглашения и / или прав (в том числе авторских, смежных, патентных, информационных и иных) третьих лиц.

5.6. Абонент обязуется предоставить при авторизации (создании учетной записи) точную, актуальную и полную информацию о себе, которая может быть запрошена регистрационными формами Ресурса (Сервиса), в том числе, но не исключая: номера телефонов, настоящий возраст, дату рождения и другую личную информацию (далее - "Персональные данные"). Абонент понимает и соглашается с тем, что Персональные данные будут использоваться Оператором (его сотрудниками, а также поставщиками и подрядчиками, привлеченными Оператором для предоставления Ресурса (Сервиса)) исключительно в связи с предоставлением доступа к Ресурсу (Сервису), его использованием Абонентом и обеспечением надлежащей работы Ресурса (Сервиса), информационным обеспечением Абонента, в том числе для ведения учета, внутренней статистики, бухгалтерского и налогового учета, а также для информирования о новых услугах, функции и возможностях Ресурса (Сервиса), проведение опросов по любым аспектам работы Ресурса (Сервиса), взыскание задолженности, как самим Оператором, так и с привлечением третьих лиц. Срок использования персональных данных ограничивается сроком, равным сроку пользования ресурсом (Сервисом) и 3 года после окончания последнего факта доступа абонента к Ресурсу (Сервису), если законодательством не установлен иной, более длительный срок. Оператор обязуется не раскрывать информацию об абоненте третьим лицам без согласия Абонента, за исключением раскрытия информации по требованию суда и / или правоохранительных органов в соответствии с действующим законодательством.

## **6. Ограничение ответственности Оператора**

6.1. Доступ к Ресурсу (Сервису) предоставляется Абоненту на условиях «КАК ЕСТЬ», в том виде, в котором он существует, и Оператор не дает гарантий или заверений, как по его использованию, так и функционированию.

6.2. Абонент понимает и соглашается с тем, что какие-либо результаты интеллектуальной деятельности, размещенные на Ресурсе (Сервисе) (включая Контент), могут удаляться или перемещаться (без предупреждения) по своему усмотрению владельца имущественных прав/прав на использование, по любой причине или без причины, включая без всяких ограничений перемещение или удаление результатов интеллектуальной деятельности.

6.3. Оператор не несет ответственности за любые ошибки, упущения, прерывания, удаление, дефекты, задержку в обработке или передаче данных, сбоем линий связи, находящихся в зоне ответственности Абонента, кражу, уничтожение или неправомерный доступ третьих лиц к результатам интеллектуальной деятельности, расположенным на Ресурсе (Сервисе). Оператор не несет ответственности за любые технические сбои или иные проблемы компьютерных систем, серверов или провайдеров, компьютерного или телефонного оборудования, программного обеспечения, сбоев сервисов электронной почты или скриптов по техническим причинам. Также Оператор не несет ответственности за соответствие Ресурса (Сервиса) полностью или его частей (служб), Контента ожиданиям абонентов, сохранность логина и пароля Абонента, обеспечивающих доступ к отдельным службам Ресурса (Сервиса), убытки, возникшие у абонентов по причинам, связанным с техническими сбоями аппаратного или программного обеспечения.

6.4. Оператор не несет ответственности за любые убытки электронным устройствам Абонента или иного лица, мобильным устройствам, любому другому оборудованию или программному обеспечению, вызванный или связанный с использованием Ресурса (Сервиса).

6.5. Ни в коем случае Оператор не несет ответственности перед Абонентом или другими третьими лицами за какой-либо прямой, косвенный, непреднамеренный ущерб, включая упущенную выгоду или потерю данных, вред, нанесенный чести, достоинству или деловой репутации, вызванный в связи с предоставлением Контент-услуги или использованием результатов интеллектуальной деятельности, размещенных на Ресурсе (Сервиса), Контента.

6.6. Оператор не несет ответственности перед Абонентом или любыми третьими лицами за:

- Действия Абонента на Ресурсе (Сервисе)

- За содержание и законность, достоверность используемой информации, получаемой Абонентом на Ресурсе (Сервисе);

- За качество товаров / работ / услуг, приобретенных Абонентом, после просмотра рекламных сообщений (баннеров, роликов и т.д.), размещенных на Ресурсе (Сервисе), и их возможное несоответствие общепринятым стандартам или ожиданиям Абонента;

- За достоверность рекламной информации, используемой / получаемой Абонентом на Ресурсе (Сервисе), и качество рекламируемых в ней товаров / работ / услуг;
  - За последствия применения информации, используемой / получаемой Абонентом на Ресурсе (Сервисе);
- 6.7. Ресурс (Сервис) может содержать ссылки на другие ресурсы сети Интернет. Абонент признает и соглашается с тем, что Оператор не контролирует и не несет никакой ответственности за доступность этих ресурсов и за их содержание, а также за любые последствия, связанные с использованием этих ресурсов. Любые переходы по ссылкам, которые осуществляются Абонентом, последний осуществляет на свой страх и риск.

#### **7. Заключительные положения**

7.1. Настоящее Соглашение и отношения между Оператором Контент-провайдером, и Абонентом регулируются и толкуются в соответствии с действующим законодательством Украины. Вопросы, не урегулированные Соглашением, подлежат разрешению в соответствии с законодательством Украины.

7.2. Если по тем или иным причинам любые из условий настоящего Соглашения являются недействительными или не имеющими юридической силы, это не влияет на действительность или применимость остальных условий Соглашения.

7.3. Стороны согласились, что все споры, возникающие из отношений Сторон, регулируемых настоящим Соглашением, должны решаться в компетентном суде по месту нахождения Оператора с обязательным соблюдением досудебного претензионного порядка урегулирования споров.